

159

6月(187期)

唐際明 德語詩人保羅·策蘭作品選譯 122-127

華文現代詩**2月(8期)**

許其正翻譯 詩的跨步境外(詩的英譯) 150-155

馬爾他,許其正譯 午夜 179-181

11月(11期)

許其正翻譯 詩的跨步境外(詩的英譯);散文詩舊作新譯(3) 148-153;172-177

葡萄園**5月(210期)**

覃子豪,宋穎豪英譯 自由、追求 50-51

11月(212期)

蔡澤民譯 當代國際優秀詩人詩選譯(之一)——盧斯·瑪麗亞·洛佩斯(Luz María López) 37-40

滿天星兒童文學雜誌**5月(86期)**

康原,陳慧中英譯 散步、門口埕 10-11

蔡榮勇中譯 我喜愛的繪本 65

12月(88期)

李思聰,金尚浩中譯 在玩具店 84

衛生紙+**1月(30期)**

喇哪,張依蘋中譯 我 79

4月(31期)

eL中譯 你太容易就忘記你不過是麵包一片——法雅德詩選 2-5

10月(33期)

梅儒佩,黃霄翎中譯 蘭琦絲和鳳凰 69

聯合文學**5月(379期)**

夏目房之介,呂孟恂譯 漱石之孫的奇妙感想 38-39

芥川龍之介,林水福譯 六宮之姬君 104-107

鹽分地帶文學**2月(62期)**

李敏勇譯介 土耳其:雅甸·慕特露 61-67

李魁賢譯輯 另半球詩選集(中) 92-103

福永武彥,黃玉燕譯 草花(6) 220-229

4月(63期)

黃靈芝,阮文雅譯 古稀 100-126

李魁賢譯輯 另半球詩選集(下) 149-158

李敏勇譯介 愛爾蘭:伊亞凡·波蓮 197-202

福永武彥,黃玉燕譯 草花(7) 229-239

6月(64期)

Aminur Rahman,李魁賢譯 薩姆殊爾·拉赫曼

(Aminur Rahman)之詩 78-88

黃靈芝,阮文雅譯 輔仔 89-98

福永武彥,黃玉燕譯 草花(8) 213-226

8月(65期)

麗娜·卡達加芙歐麗,李敏勇譯 北方國度冷冽的心 147-152

Gérald Bloncourt,陳岳達譯 我愛這個國家 170-171

福永武彥,黃玉燕譯 草花(9) 221-238

10月(66期)

黃靈芝,阮文雅譯 阿金的家 40-59

Mario Mathor,徐符記譯 馬里歐·馬索《自然》台灣詩選5首 121-131

福永武彥,黃玉燕譯 草花(10) 228-239

12月(67期)

黃靈芝,阮文雅譯 癌 89-98

喬·莎布寇特,李敏勇譯 探測之心,凝視之眼 113-119

福永武彥,黃玉燕譯 草花(11) 229-239

其它**INK印刻文學生活誌****1月(149期)**

韓松 得獎感言:革命時刻 82-83

侯京吾 得獎感言:有待出土的過去 143

毛俊玉 得獎感言:寫作是一種生命的,內省,修為方式 146-147

陳群 得獎感言:寫者比任何一個讀者都更需要自己的小說 148-149

編輯部整理 2015台積電文學賞複審結果 153

2月(150期)

王嘉驥策展 顧福生1960-2015作品選集 27-45

范銘如 《廿一世紀書評書日》 114-119

林劭瑀等 我所想像的世界比我所經歷的世界還要真實 172-177

3月(151期)

江家華 《雜誌現場》 142-147

4月(152期)

李錫奇 李錫奇美術作品:版畫·漆畫·水墨 52-71

崔舜華 《面書Facetalk》 123-128

5月(153期)

祁立峰 《鄉民文學誌》 126-131

雅邁·苔木 攝影作品 別冊36-40

6月(154期)

王玉萍 《原地踏步》 123-128

7月(155期)

周丹穎 《橫行文學誌》 105-110

8月(156期)

楊 照 「百年荒蕪」創作語絲 31-35

郭蔓儀、劉于倫整理 荒蕪中的路跡——二十世紀
1901-2000，一百年台灣小說 98-99

黃宗潔 《日常推理文學誌》 135-140

10月(158期)

丘 光 《契訶夫文學通勤誌》 124-129

11月(159期)

編輯部整理 由二二八啟程，途經白色恐怖的小說閱
讀路徑——相關或延伸題材作品(略覽)
68-69

神小風 《妄想文學誌——文豪獵人》 115-120

12月(160期)

吳思鋒 《常常》 105-110

九彎十八拐

1月(65期)

黃春明 又見酸葡萄 19

藍廷璋 星星的孩子——藍廷璋專輯 20-27

3月(66期)

編輯部 文化界聲援黃春明聲明 10-11

黃春明 大鳥看世面，小鳥看場面 41

5月(67期)

黃春鳴 鷹頭貓 35

9月(69期)

春二蟲 佛經的嘆息 34

人間思想

8月(13期)

人間思想編輯部 舞踊有時：記鄭聖勳：編案 49-50

蔡鈺凌 讀書——《葉榮鐘選集》：編案 194

人間思想編輯部、鍾喬 差事劇團——台西村返鄉、
變身與進擊的現場：編案 240-241

許震唐文、攝影 「差事劇團——台西村返鄉、變身
與進擊的現場」影像選輯 266-283

中外文學

9月(45卷3期)

邱貴芬、廖朝陽 「魏德聖與台灣電影的未然」弁言
11-14

中華詩壇

1月(85期)

胡巨川 詩報詩話(43) 105-108

文訊

12月(374期)

張明敏 影視媒體翻拍《冰點》，國台語攏也通 115-
120

文學客家

3月(24期)

編輯室 杜潘芳格客語詩歌作品同導讀 5-9

火金姑

4月(32卷1期)

鄭明進等 2016年猴年賀卡 8-11

許喻理 小熊／我是誰，我要做什麼？——《燭火小
精靈》的自我追尋 80-81

林碧琪 幼獅／生命真是了不起！ 82-83

黃怡禎 青林／培養孩子獨立思考，勇敢表達 84-85

彭素華輯 哲學繪本與童書書目 86-88

洪德麟 瘋狂漫畫60年、給火金姑的信 126-137

8月(32卷2期)

彭素華輯 隔代親情書目 103-109

10月(32卷3期)

林傳宗 船長的孩子 158-159

12月(32卷4期)

彭素華輯 罷凌書目 70-72

台文通訊BONG報

1月(262期)

土蕃薯 代代悲歌 8

4月(265期)

盧繼寶 洗面，礙著鼻 26

9月(270期)

盧繼寶 有食koh有掠 24

10月(271期)

曾江山 摺--著 15

台文戰線

1月(41期)

編輯室 第3屆台文戰線文學獎得獎名單 6

王永成 得獎者簡介、得獎感言 11

李長青 得獎者簡介、得獎感言 15

曾美滿 得獎者簡介、得獎感言 19

台江台語文學季刊

3月(17期)

張淑貞 大鼎煤嬰案 107-116

杜信龍 2020最新勸世歌；上班辛勞歌、上班陷眠

歌、火車驚魂記、阿財乞食歌、慢騎歌 125-131；132-147

蔡澤民 窗仔外的飛鳥 148-149

5月(18期)

施俊州 〈Teh-beh Suah-hi ê Si-tsün〉編輯部導讀 63-64

8月(19期)

張亞天 海外脫華歌 127-130

台灣文學館通訊

3月(50期)

陳益源 文學家庭 1

吳明益、甘耀明 圖書類長篇小說金典獎得獎感言 8-9

吳 晟 圖書類新詩金典獎得獎感言 18-19

莫佩珊、鄭佩雯 交流快門 90

陳秋伶 時光流轉 空間記憶 96-97

王舒虹 將文學帶出場——國立台灣文學館藝文商店開張 98-103

研究典藏組 文物捐贈芳名錄 111

6月(51期)

陳益源 我們的文學「讀本」 1

王嘉玲 「台日交流文學特展」展覽導覽 16-20

西野幸 周華斌翻譯 感謝 台日交流文學特展開幕致詞 21

林佩蓉 兒童電視劇《雙頭蛇》 110-111

研究典藏組 文物捐贈芳名錄 111

9月(52期)

廖振富 勇於承擔，為所當為 1

許惠玟 呂喬南、呂嶽父子手稿——《蘭雪艸堂吟稿》、《醉雪軒吟稿》 108-109

研究典藏組 文物捐贈芳名錄 111

12月(53期)

廖振富 站穩腳步，昂首前行 1

蔣永學 德國《東亞文學雜誌》裡的台灣文學 93-95

研究典藏組 文物捐贈芳名錄 111

台灣文藝

5月(6期)

施俊州 文學史書寫e基礎工程——台語文學史料蒐集編纂出版計劃 102-117

11月(7期)

Tīng-pang Suyaka Chiu 和平天使——巴克禮 14-17

施俊州 文學史書寫e基礎工程——台語文學史料蒐集編纂出版計劃(下) 24-43

無落名 346首聖詩試用版無入1937 342首版e詩(8首外1首) 51-62

偕以利翻譯 Hia等--我 63-65

台灣現代詩

3月(45期)

賴欣 「2015台韓現代詩朗誦交流會」致辭；
「2015台韓現代詩朗誦交流會」會後感言 39；64

宋炳勳 致辭 40

12月(48期)

趙榛鑫 「i paint我畫畫會2016展」開幕致辭 51

賴欣 「i paint我畫畫會2016展」開幕致辭 52

袁國浩 裸女 53

洪檸標 贏仙先茶園 55

趙榛鑫 黑與白的對話 57

蔡秀菊 瀑布 59

陳惠足 含苞待放 61

陳麗妃 清境·喜樂 63

張保楠 夏日午後邂逅 65

陳芳雅 花郁 66

袁啟鑫 忙碌漁家 67

劉靜玟 c-clown 69

林翊歆 速 71

賴惠美 夢幻森林 72

幼獅文藝

1月(745期)

顏艾琳 旅途 97

2月(746期)

張子慧 2016台北國際書展，張愛玲來了 62-63

編輯室 張愛玲測驗卷、解答 71-77

4月(748期)

吳鈞堯 七年級生的文學鋒頭 81

編輯室 幼獅文藝「七領世代」創作展投票總覽；羅毓嘉快問快答；蔡琳森快問快答；吳妮民快問快答 82-85；105；113；123

5月(749期)

編輯室 崔舜華快問快答；李時雍快問快答；波戈拉快問快答 109；116；123

6月(750期)

編輯室 幼獅文藝「七領世代」創作展投票總覽；林佑軒快問快答；黃信恩快問快答；林禹瑄快問快答 88-91；106；115；123

7月(751期)

編輯室 神小風快問快答 124

8月(752期)

編輯室 朱宥勳快問快答 125

9月(753期)

編輯室整理 編輯力補給站：2016七年級新書報到、七領小事記 49-51；108-109

編輯室 言叔夏快問快答 103

11月(755期)

編輯室整理 紙香眷戀——入門私房書單，藏書不藏私；故事的兌換：類型文學答問 36；72-74

12月(756期)

游家錡整理 回首，向前：2016台灣藝文大事記 102-104

民國文學與文化研究**12月(3輯)**

姜飛、封德屏 主持人語(專題論文：國民黨文藝政策與民國文學) 38-39

竹蜻蜓·兒少文學與文化**6月(2期)**

王友輝 為手稿留下印記 341-344

吹鼓吹詩論壇**12月(27號)**

編輯部 得獎者簡介 175

兒童文學家**12月(57期)**

編輯室 郝洛玟作品一覽表 14
新疆青少年出版社 揭密《我有友情要出租》的草圖 18-19

兩岸詩**7月(2期)**

編輯室 印尼／印華詩刊、馬來西亞／蕉風、美國／新大陸詩刊、大陸／詩歌與人、飛地叢刊、自行車、漆；台灣／台灣師範大學噴泉現代詩社、大陸／復旦詩社 174-217；218-228

客家文化**12月(58期)**

王瑞芬 甘耀明 用筆傳達客家文學之美 8-15
李瑞娟 2016後生文學獎 開展當代客家新文學風貌 16-21

秋水詩刊**1月(166期)**

編輯部 舒婷簡歷及主要著作年表 15-17
吳 晟 書寫與行動 128

原住民族文獻**8月(28期)**

海樹兒·爻刺拉菲 原住民族口述歷史的「源頭」：神話之美 2-3

海星詩刊**3月(19期)**

蔡凱文 詩人自畫像、詩觀 118

6月(20期)

編輯部 林亨泰手稿、書影 31-32

9月(21期)

非 馬 非馬譯介桑德堡的〈霧〉 34

12月(22期)

編輯部 路痕手稿 37

海翁台語文學**1月(169期)**

洪南峰 曾經行過內惟埤 54-55
a-bāng 爸母佢囡仔的笑談 118-123
許忠和 快樂人生 134-135

2月(170期)

洪南峰 年年望春風 66-67
盧繼寶、蔡宗禮 食人一口，還人一斗 92-93
冷 魚 歡喜來過年 122-125

3月(171期)

洪素琴 作穡人 60-61
李 鳳 坐的毋知倚的艱苦 78-80
阿 光 和出國的笑談 124-127
許忠和 行行出狀元 128-130

4月(172期)

劉惠蓉 箸 71
吳昭平 大狗題牆，細狗學樣 88-90

5月(173期)

王美玲 弄花 62-63
冷 魚 近廟欺神，路頭若遠才有親 80-81
雅 雯 佢阿母有關的笑談 132-135

6月(174期)

蔡連真 武陵二暝三工記 64-66
李 鳳 差豬差狗，不如家已走 94-95
林桂鄉 死忠的朋友 131-135

7月(175期)

吳博琴 彩稻田 73
吳昭平 人生親像大舞台，苦齣笑談攏公開 96-98

8月(176期)

王美玲 褒歌 66-68
葆 光 台北潘永清，新竹許紹英 90-93
林桂鄉 寶島的神 122-125

9月(177期)

阮百靈 荔枝 70
森 子 七坐八爬九發牙 96-97
曾靜宜 食物的笑談 122-126
王崇憲 老歌嘛有春天 128-131

10月(178期)

王美玲 戲弄 64-67
 小雁子 仙拚仙，拚死猴齊天 94-95
 陳綉燕 蔬果99心·健康久久情 126-129
11月(179期)
 林榮淑 八月半 69
 吳昭平 一樣米飼百樣人 88-90
 許忠和 火燒毋免驚 128-130
 吳正任 ㄍ布袋戲的「口白」講起 136-142
12月(180期)
 張東雄 敵一口氣 62-63
 角 鴉 拍虎掠賊親兄弟 86-87
 a-bāng 學校的笑談 128-133
 林桂鄉 一條上緊的路 134-136

秘密讀者

1月號
 廢話跟奧義的差別在哪裡 20-21
3月號
 我們的戒菸失敗 35-36
4月號
 正常不正常，吃藥不吃藥？ 20-24
7月號
 那些不一樣的女人 52-53
9月號
 從來就是青年的戰場——兩大報文學獎的數據豆知識
 19-26
 「文學創作者的基本狀況調查」結果統計 27-52
 我們都是在母親的黑洞長大 54-55
10月號
 編輯室 聖勳小年表 22-24

乾坤詩刊

1月(77期)
 槲 川 詩人，紙上畫會 1、6-8
 黃祖蔭 黃祖蔭遺墨 右翻1
4月(78期)
 陳克華 詩人，紙上畫會 1、6-13
 林政輝 林政輝墨寶 右翻1
7月(79期)
 黑 芽 詩人，紙上畫會 1、6-15
 顏崑陽 顏崑陽手稿 右翻1
 黃鶴仁 北軒瑣記 右翻45
10月(80期)
 劉梅玉 詩人，紙上畫會 1、6-15
 杜仰山 杜仰山手稿 右翻1

國文天地

5月(372期)

鍾正道 中文發光——東吳中文系的現況 12-15
 陳松雄 掌東吳中文之系務，所更非一——92年8月~
 95年7月 21-23
 王國良 擔任東吳大學中文系系主任簡要記事 24-25
11月(378期)
 林朝成 南方有佳木——成大中文系的現況 6-10
12月(379期)
 陳昭銘 真理大學台灣文學系創系二十週年慶系列特
 展——台灣文學資料展示中心「台語歌詩文
 學作品展」 4-7

礎砧石

3月(82期)
 胡巨川 壯志雄才李漢如(8) 119-141
6月(83期)
 胡巨川 壯志雄才李漢如(9) 123-141

笠詩刊

2月(311期)
 李魁賢 中國憤怒詩人之怒 85-102
 蔡榮勇 〈夢〉林亨泰 106-107
4月(312期)
 陳克安 杜潘芳格姊妹告別禮拜證道詞 123-132
6月(313期)
 蔡榮勇 現代詩解構 66-68
 莫渝、鄭炯明編製 笠年表1983-1991 右翻1-12
8月(314期)
 莫渝、鄭炯明編製 笠年表1991-1994 右翻1-6

野薑花詩集

3月(16期)
 龍 妍 野薑花詩人·龍妍特輯(簡介、詩觀、現代
 詩創作選) 22-26
 喜菡文學網編輯室 喜菡文學網簡介 28-29
6月(17期)
 卡 夫 野薑花詩人·卡夫特輯(簡介、詩觀、現代
 詩創作選) 46-51
 編輯室 帆布鞋詩社簡介 52
9月(18期)
 天岸馬 野薑花詩人·天岸馬特輯(簡介、詩觀、現
 代詩創作選) 22-28
 編輯室 煉詩刊簡介 30
12月(19期)
 江文斌 野薑花詩人·江文斌特輯(簡介、詩觀、現
 代詩創作選) 19-24
 蘇紹連 台灣詩學季刊雜誌社簡介 25-27

創世紀詩雜誌

3月(186期)

田乃文 校園采詩第2站：新社高中 53-54

6月(187期)

蔡淇華 校園采詩第3站：惠文女中 36-37

9月(188期)

娜塔莉亞 邁克·安德魯斯的畫與愛麗絲·豪利特的詩 40-41

編輯部 從「2016年南加州文學電影藝術節」到「揚州詩歌學會」雅集集景 154-155

方秀雲 從法國詩人伊夫·博納富瓦到荷裔英籍作家米歇爾·法柏 156-158

12月(189期)

北塔 「綏陽國際詩歌節專輯」前言 144

華文現代詩**5月(9期)**

陳福成 《為播詩種與莊雲惠詩作初探》——暨莊老師的詩種花園詩友會舉辦經過 23-26

11月(11期)

曾尚尉 新詩文本與書法藝術媒合之創作示例 140-141

當代詩學**12月(11期)**

編輯部 「典藏台中：詩人白萩學術研討會」議程表及活動照片 220-224

滿天星兒童文學雜誌**3月(85期)**

編輯部 南投兒童文學的花蕊百百樣 46-47

洪文瓊 圖畫書、繪本大哉問(附錄) 58-64

蔡榮勇 以小見大——賴欣〈清明節〉 74-75

12月(88期)

李惠加 即將迎接第20屆全國兒童語言與兒童文學學術研討會 46

衛生紙+**4月(31期)**

謎、許赫 2015台北詩歌節詩人夜店派對之「人盡可詩的魔術詩」 92-94

10月(33期)

編輯部 《衛生紙+》刊登劇本清單 95

鴻 鴻 停刊聲明 封底

橋**12月(5期)**

黃文倩整理 歷史與現實：2016兩岸現當代文學評論青年學者工作坊論文／發言稿摘要 138-148

聯合文學**1月(375期)**

曉君、阿慢、目前勉強、61chi 恐怖漫畫發想 57、59、61

黃麗群、鄭聿、陳又津、朱宥勳 作家漫畫填空 64-67

4月(378期)

鄭媛元 古典風格指南 34-37

劉柏正 潘金蓮：欲望，即是女人的力量 52-55

林佑運採訪整理 《金瓶梅》搜查線 64-65

甘昭文、《Or旅讀中國》 瞧瞧他是否西門慶 72-75

陳栢青 請問大人先生 76

5月(379期)

陳蕙慧 謎、夢，十夜——夏日漱石的囈語 68-69

6月(380期)

羅志成 羅志成，以及文學系寫真專門班 34-39

廖偉棠 廖偉棠×黃碧雲《烈佬傳》 48-49

王志元 王志元×村上春樹《黑夜之後》 58-59

葉覓覓 葉覓覓×西西作品《象是笨蛋》 68-69

顏忠賢 顏忠賢×顏忠賢作品《三寶西洋艦》 80-81

7月(381期)

陳柏言 台灣現代文學發展大事紀(1940-2000) 62-65

9月(383期)

編輯部整理 京都文學散策路線 35-42；53-55；58-61；64-67

10月(384期)

ZULU等 飲冰室茶集藝文館新詩大賞徵文得獎名單 14-17

編輯部 秋天的幻術與靈數：關於詩與生活 86-89

林蔚均等 秋爽旅行：2016全球秋季文學行事曆 90-91

11月(385期)

簡怡珺整理 楊德昌年表 68-71

編輯部製表 巴布·狄倫大事紀 102-103

12月(386期)

張捷明等 詠望春風特輯：2016桃園鍾肇政文學獎得獎作品 120-123

編輯部 2016台灣文學獎經典揭曉 124-126

藝術觀點

1月(65期)周定邦整理 台語劇本年表 100-112

鹽分地帶文學**4月(63期)**

編輯部 黃天驥(靈芝)年表；《鹽分地帶文學》刊載之黃靈芝相關作品一覽；黃靈芝的人生風景 51-60；61-62；68-72